



GODKENDELSE AF UDNYTTELSPLAN OG
OPHØRSPLAN VEDRØRENDE TILLADELSE NR. 20[...]/[...]
[MED/UDEN] ENERET TIL UDNYTTELSE AF [IS OG/ELLER
VAND]

Indhold

§ 1.	Definitioner.....	4
§ 2.	Rettighedshaverens tilladelse og denne godkendelse	5
§ 3.	Kvalitetskrav og egenkontrol.....	5
§ 4.	Behandlingsanlæg med videre	6
§ 5.	Bygninger og andre anlæg med videre	8
§ 6.	Kontrol og tilsyn.....	9
§ 7.	Levnedsmiddelgodkendelse.....	10
§ 8.	Certificering og markedsføring.....	10
§ 9.	Sporing af produktet	11
§ 10.	Ændring af udnyttelsesplan og ophørsplan.....	11
§ 11.	Betaling af afgifter og gebyrer, refusion af myndighedsomkostninger og rapportering derom med videre	12
§ 12.	Erstatningsansvar og forsikring	13
§ 13.	Rettighedshaverens aktiviteter efter tilladelsen	14
§ 14.	Rapportering	15
§ 15.	Tilbagekaldelse af godkendelsen.....	17
§ 16.	Løbende oprydning med videre og oprydning ved aktiviteterernes ophør	17
§ 17.	Sikkerhedsstillelse	18
§ 18.	Oversættelser	20

**GODKENDELSE AF RETTIGHEDSHAVERENS UDNYTTELSESPAN OG
OPHØRSPLAN VEDRØRENDE TILLADELSE NR. 20[...]/[...] TIL UDNYTTELSE AF [IS
OG/ELLER VAND]**

Efter is- og vandloven og tilladelse nr. 20[...]/[...] til udnyttelse af [is og/eller vand] meddeler Naalakkersuisut hermed en godkendelse til rettighedshaveren efter tilladelsen af rettighedshaverens udnyttelsesplan for de samlede udnyttelsesaktiviteter efter tilladelsen og rettighedshaverens ophørsplan for ophør af aktiviteterne efter tilladelsen. For godkendelsen gælder bestemmelserne i is- og vandloven, bestemmelser fastsat efter is- og vandloven, vilkårene i tilladelsen og eventuelle tillæg til tilladelsen og denne godkendelse.

[Inden meddelelsen af godkendelsen af rettighedshaverens udnyttelsesplan og ophørsplan skal henvisningerne i denne godkendelse til rettighedshaverens tilladelse kontrolleres og ændres i relevant omfang i overensstemmelse med rettighedshaverens tilladelse. I denne modelgodkendelse er henvisningerne til modeltilladelsen markeret med gul farve.]

§ 1. Definitioner

101. I denne godkendelse har de følgende ord og udtryk den følgende betydning, medmindre andet anføres eller følger af sammenhængen:

- (a) Ved "DCE" forstås DCE, Nationalt Center for Miljø og Energi, Aarhus Universitet.
- (b) Ved "godkendelse" forstås denne godkendelse med tilhørende bilag, meddelt af Naalakkersuisut til rettighedshaveren, af rettighedshaverens udnyttelsesplan for de samlede udnyttelsesaktiviteter efter tilladelsen og ophørsplan for ophør af aktiviteterne efter tilladelsen.
- (c) Ved "is- og vandloven" forstås Inatsisartutlov nr. 11 af 27. november 2018 om kommerciel udnyttelse af is og vand med de til enhver tid gældende senere ændringer og senere love, der erstatter den nævnte lov.
- (d) Ved "ophørsplan" forstås en plan for ophør af aktiviteterne efter tilladelsen.
- (e) Ved "produkt" forstås en udnyttet udnyttelsesressource, som ubehandlet eller efter behandling er beregnet til konsum, herunder som drikkevarer, til madlavning, fødevarer tilberedning eller andre husholdningsformål med videre.
- (f) Ved "rettighedshaver" forstås rettighedshaveren efter tilladelsen.
- (g) Ved "tilladelse" forstås tilladelse nr. 20[...]/[...] [med/uden] eneret til udnyttelse af [is og/eller vand] [ved/i] [område] med tilhørende bilag og eventuelle tillæg dertil.
- (h) Ved "udnyttelsesplan" forstås en plan for de samlede udnyttelsesaktiviteter efter tilladelsen.
- (i) Ved "udnyttelsesressource" forstås den ressource af is og/eller vand, som er omfattet af tilladelsen.

§ 2. Rettighedshaverens tilladelse og denne godkendelse

201. Rettighedshaveren blev i [indsæt måned og årstal, hvor tilladelsen blev meddelt, for eksempel: marts 2018] meddelt tilladelse nr. 20[...]/[...] [med/uden] eneret til udnyttelse af [is og/eller vand] (tilladelsen).
202. Godkendelsen omfatter tilladelsesområdet og aktiviteterne efter tilladelsen.
203. Tilladelsen og denne godkendelse bortfalder uden varsel, hvis rettighedshaveren ikke senest den [indsæt dag, måned og år, som er anført i tilladelsen for den seneste begyndelse af udnyttelsen] er begyndt at udnytte udnyttelsesressourcen. Tilladelsens punkt 2302-2305 skal anvendes på en tilsvarende måde vedrørende et sådant muligt bortfald af tilladelsen og denne godkendelse. Det kan dermed blandt andet følge af tilladelsens punkt 2302 eller punkt 2303, at tilladelsen og denne godkendelse ikke bortfalder, hvis rettighedshaveren ikke er begyndt at udnytte udnyttelsesressourcen i et tilfælde omfattet af tilladelsens punkt 2302 eller punkt 2303.
204. Denne godkendelse ophører samtidig med tilladelsen. I det omfang det følger af vilkår fastsat i denne godkendelse, at de forsat skal være i kraft efter ophøret af godkendelsen, ophører de nævnte vilkår dog ikke ved ophøret af godkendelsen. Endvidere ophører rettighedshaverens forpligtelser efter denne godkendelse ikke ved ophøret af godkendelsen, i det omfang de ikke måtte være opfyldt på det nævnte tidspunkt.
205. Rettighedshaveren skal til enhver tid opfylde forpligtelserne efter is- og vandloven, bestemmelser fastsat efter is- og vandloven og vilkårene i tilladelsen og denne godkendelse. Se punkt 206.
206. Rettighedshaveren har ikke ret til at udnytte udnyttelsesressourcen efter tilladelsen i ethvert tidsrum, hvor rettighedshaveren ikke opfylder forpligtelserne efter is- og vandloven, bestemmelser fastsat efter is- og vandloven og vilkårene i tilladelsen og denne godkendelse. Naalakkersuisut kan træffe afgørelse derom og fastsætte vilkår derfor.

§ 3. Kvalitetskrav og egenkontrol

301. Rettighedshaveren skal sikre, at aktiviteterne efter tilladelsen og denne godkendelse udføres under forsvarlige og velordnede hygiejniske forhold.

-
302. Rettighedshaveren skal opfylde de til enhver tid gældende bestemmelser om levnedsmiddelvirksomheder i Grønland. På nuværende tidspunkt findes de gældende bestemmelser i Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 21 af 27. juli 1998 om levnedsmiddelvirksomheder.
303. Rettighedshaveren skal udarbejde og anvende et egenkontrolprogram til sikring og kontrol af aktiviteterne forsvarlige og hygiejniske udførelse, herunder fremstilling, behandling, opbevaring og transport af produktet. Egenkontrolprogrammet skal være tilpasset til og formuleret efter aktiviteterne efter tilladelsen og denne godkendelse. Rettighedshaveren skal føre egenkontrollen skriftligt, herunder ved anvendelse af relevante egenkontrolskemaer. Egenkontrolprogrammet skal revideres og opdateres løbende og mindst 1 gang om året.
304. Rettighedshaveren skal sikre, at produktet opfylder de til enhver tid gældende kvalitetskrav i Grønland. Det gælder, uanset om fremstillingen eller behandlingen med videre af produktet udføres i Grønland eller uden for Grønland, og uanset om produktet aftages, herunder sælges, i Grønland eller eksporteres. På nuværende tidspunkt findes de gældende kvalitetskrav i Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 7 af 17. marts 2008 om vandkvalitet og tilsyn med vandforsyningsanlæg.
305. Rettighedshaveren skal desuden sikre, at et produkt, der eksporteres, opfylder de til enhver tid gældende kvalitetskrav i det eller de lande, hvor produktet aftages, herunder sælges.
306. Naalakkersuisut kan anmode rettighedshaveren om at indsende oplysninger om og dokumentation for, at produktet opfylder kvalitetskravene efter denne godkendelse, uanset om fremstillingen eller behandlingen med videre af produktet udføres i Grønland eller uden for Grønland.
307. Bestemmelserne i denne § 3 skal generelt forstås og anvendes i sammenhæng med bestemmelserne om kontrol og tilsyn i § 6.

§ 4. Behandlingsanlæg med videre

[I den endelige godkendelse skal punkt 408 om dimensioneringsgrundlag kun indgå, hvis der er fastsat vilkår om en mindste og/eller største udnyttelsesmængde i tilladelsens § 7. Hvis der ikke er

fastsat vilkår om en mindste og/eller største udnyttelsesmængde i tilladelsens § 7, skal punkt 408 slettes.]

[Dimensioneringsgrundlaget vedrører dimensionerne og beregningerne deraf mellem forskellige dele af et anlæg, som anvendes i forbindelse med udnyttelse og produktion af is og vand. Hvis 1 eller flere dele af et anlæg har en for lille dimensionering i forhold til de andre dele af anlægget og den fastsatte udnyttelsesmængde, kan det samlede anlægs kapacitet blive begrænset. En sådan begrænsning kan medføre, at rettighedshaveren ikke kan udnytte den fastsatte mindste og/eller største udnyttelsesmængde. Det kan for eksempel være, at rentvandsbeholderen eller rørledningerne til anlægget ikke er tilstrækkeligt store til at rumme og lede den mængde vand, som rettighedshaveren skal udnytte eller har ret til at udnytte.]

401. Behandlingsanlæg og andre anlæg, som anvendes i forbindelse med fremstilling, forarbejdning, tilvirkning eller anden behandling af produktet, skal etableres, indrettes, drives og vedligeholdes således, at behandlingen, herunder de enkelte delprocesser i behandlingen, af udnyttelsesressourcen til enhver tid er forsvarlig og hensigtsmæssig.
402. Rettighedshaveren skal udarbejde en procesbeskrivelse for delprocesser og de samlede processer efter etablering og ibrugtagning af behandlingsanlægget og andre anlæg. Procesbeskrivelsen og tegningsmaterialet i forbindelse dermed skal til enhver tid kunne forevises ved tilsyn eller efter anmodning derom fra Naalakkersuisut.
403. Rettighedshaveren skal sikre, at der løbende sker fornøden vejledning og efteruddannelse af rettighedshaverens ansatte med videre med henblik på at sikre en forsvarlig og hensigtsmæssig drift og vedligeholdelse af anlæg, herunder behandlingsanlæg, og en forsvarlig og hensigtsmæssig behandling og håndtering af produktet.
404. Rettighedshaveren skal udarbejde en brugervenlig driftsvejledning for behandlingsanlæg og andre anlæg til brug for rettighedshaverens ansatte og andre, der skal udføre aktiviteter ved brug af sådanne anlæg, og tilsynsmyndighederne. Rettighedshaveren og andre, der udfører aktiviteter efter tilladelsen, skal anvende og følge driftsvejledningen, når et behandlingsanlæg eller et andet anlæg er taget i brug. Rettighedshaveren skal sende en kopi af driftsvejledningen til Naalakkersuisut efter anmodning derom.
405. Rettighedshaveren skal udarbejde og anvende en instruks til styring af de hygiejniske forhold vedrørende aktiviteter omfattet af tilladelsen, inden aktiviteterne efter tilladelsen

påbegyndes. Rettighedshaveren skal sikre, at instruksen bliver fulgt og overholdt. Rettighedshaveren skal sende en kopi af instruksen til Naalakkersuisut efter anmodning derom.

406. Udledning af skyllevand fra aktiviteter omfattet af tilladelsen må ikke medføre forurening, lugtgener, miljøgener, uhygiejniske forhold eller forringelse af vand, smeltevand eller is med videre inden for eller uden for tilladelsesområdet. Skyllevandet skal bortledes i overensstemmelse med anvisninger fra Naalakkersuisut og kommunen.
407. Naalakkersuisut kan anmode rettighedshaveren om at sende oplysninger om og dokumentation for ethvert driftsforhold, der har haft, har eller kan få konsekvenser for kvaliteten af produktet.
408. Rettighedshaveren skal sikre et hensigtsmæssigt dimensioneringsgrundlag for behandlingsanlæg og andre anlæg med videre, som anvendes i forbindelse med aktiviteterne efter tilladelsen. Dimensioneringsgrundlaget skal sikre, at den i tilladelsen fastsatte [mindste og/eller største] udnyttelsesmængde kan udnyttes. Rettighedshaveren skal sende en kopi af dimensioneringsgrundlaget til Naalakkersuisut, inden aktiviteterne efter tilladelsen påbegyndes.
409. Rettighedshaveren skal sikre, at ethvert anlæg, herunder behandlingsanlæg, som anvendes i forbindelse med aktiviteterne efter tilladelsen, opfylder kravene nævnt i denne § 4, uanset om anlægget befinder sig i Grønland eller uden for Grønland. Naalakkersuisut kan anmode rettighedshaveren om at sende oplysninger om og dokumentation for, at anvendte anlæg opfylder kravene efter denne godkendelse.

§ 5. Bygninger og andre anlæg med videre

501. Alle bygninger vedrørende aktiviteter efter tilladelsen, herunder tekniske installationer inden for og uden for bygningerne, skal etableres, indrettes og vedligeholdes i overensstemmelse med den til enhver tid gældende grønlandske lovgivning og retningslinjer derom.

-
502. Alle bygninger og anlæg med videre til opbevaring af produktet, herunder for eksempel containere, og andre bygninger og anlæg med videre, herunder for eksempel spuleanlæg og behandlingsanlæg, skal være aflåste og sikrede mod indbrud og hærværk.
503. Alle anlæg vedrørende udnyttelse, produktion og transport med videre inden for og uden for tilladelsesområdet, som er etableret til aktiviteter efter tilladelsen, herunder anlæg nævnt i § 4, rørledninger til transport af vand, herunder smeltevand fra is, havneanlæg, havnefaciliteter og flaskeproduktionsanlæg med videre, skal etableres, indrettes og vedligeholdes i overensstemmelse med den til enhver tid gældende grønlandske lovgivning og retningslinjer derom.
504. Alle elinstallationer, herunder elkabler og elektrisk maskineri med videre, skal etableres, indrettes og vedligeholdes i overensstemmelse med den til enhver tid gældende grønlandske lovgivning og retningslinjer derom og skal overholde alle vilkår, bestemmelser og retningslinjer fastsat af Nukissiorfiit.
505. Anlæg, herunder spuleanlæg, behandlingsanlæg, vandtanke og containere med videre, skal løbende efterses, rengøres og vedligeholdes som led i rettighedshaverens egenkontrol efter § 3.

§ 6. Kontrol og tilsyn

601. Rettighedshaveren skal opfylde kravene til kontrolhyppighed og kontrolprogrammer med videre vedrørende produktet efter de til enhver tid gældende bestemmelser derom i Grønland. Ved meddelelse af denne godkendelse findes de gældende bestemmelser om kontrolhyppighed og kontrolprogrammer i Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 7 af 17. marts 2008 om vandkvalitet og tilsyn med vandforsyningsanlæg.
602. Rettighedshaveren skal udtage kontrolprøver, herunder prøver til fysisk-kemisk analyse, af produktet. Rettighedshaveren skal anføre oplysninger om og dokumentation for prøveresultaterne og produktets kvalitet i rettighedshaverens egenkontrol efter § 3. Rettighedshaveren skal desuden sende prøveresultater og oplysninger derom, herunder om kvaliteten af produktet, til Naalakkersuisut. Naalakkersuisut kan træffe afgørelse om, at prøveresultater og oplysninger derom skal sendes til DCE.

-
603. Naalakkersuisut kan træffe afgørelse om, at rettighedshaveren skal udtage en ny kontrolprøve af produktet og sende prøven og oplysninger derom til Naalakkersuisut eller DCE, når det efter Naalakkersuisuts vurdering er relevant.
604. Rettighedshaveren skal sikre, at tilsynsmyndighederne har adgang til at udtage prøver af udnyttelsesressourcen og produktet til bakteriologisk analyse efter de til enhver tid gældende regler for tilsyn og kontrol i Grønland.
605. Rettighedshaveren skal løbende foretage eftersyn af bygninger og anlæg med videre som nævnt i § 4 og § 5, herunder når analyser, prøveresultater eller oplysninger derom sandsynliggør, at et eftersyn er nødvendigt eller hensigtsmæssigt.
606. Rettighedshaveren skal sikre, at der føres en driftsjournal ved anvendelse af behandlingsanlæg og andre anlæg til fremstilling, forarbejdning, tilvirkning, opbevaring eller anden behandling af produktet. Driftsjournalen skal blandt andet indeholde oplysninger om og resultater af målinger foretaget med udstyr, resultater af prøver, gennemførte eftersyn, udførte vedligeholdelsesforanstaltninger, tidspunkter for gennemført rengøring af anlæg og andre udførte foranstaltninger. Driftsjournalen skal opbevares ved behandlingsanlægget eller det andet anlæg i Grønland eller på rettighedshaverens adresse i Grønland og skal efter anmodning derom stilles til rådighed for tilsynsmyndighederne. En kopi af driftsjournalen skal indgå i den årlige rapportering til Naalakkersuisut efter § 14.

§ 7. Levnedsmiddelgodkendelse

701. Rettighedshaveren skal til enhver tid være godkendt og registreret som primærproducent og levnedsmiddelvirksomhed i Grønland.
702. Primærproducentgodkendelsen og levnedsmiddelgodkendelsen er selvstændige dokumenter og er bilag 1 til denne godkendelse.

§ 8. Certificering og markedsføring

801. Rettighedshaveren skal sikre, at ethvert omsætningsled, herunder en forbruger, kan relatere produktet til den del af Grønland, hvor produktet er fremstillet, forarbejdet, tilvirket eller

på anden måde behandlet. Det kan eksempelvis ske ved, at navnet på den relevante kilde eller gletsjer med videre anføres på produktets emballage, beholder eller flaske.

802. Rettighedshaveren skal gennem aftaler og løbende kontrol med sine direkte og indirekte aftagere sikre, at vilkåret i punkt 801 overholdes.

803. Hvis rettighedshaveren eller rettighedshaverens aftagere ikke overholder vilkåret i punkt 801, kan Naalakkersuisut tilbagekalde godkendelsen efter § 23 i tilladelsen og § 15 i denne godkendelse.

804. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere bestemmelser om en certificeringsordning med angivelse af kvalitetskategorier for is og vand, som udnyttes efter tilladelser efter is- og vandloven.

§ 9. Spring af produktet

901. Rettighedshaveren skal dokumentere, hvor stor en del af produktet der er aftaget, herunder solgt, i Grønland, og hvordan produktet er anvendt. Rettighedshaveren skal også dokumentere, hvor stor en del af produktet der er eksporteret, og hvordan det eksporterede produkt er anvendt. I det omfang det er muligt, skal rettighedshaveren dokumentere, hvor produktet er eksporteret til.

902. Dokumentation efter punkt 901 skal indgå i rettighedshaverens rapportering til Naalakkersuisut efter § 14.

§ 10. Ændring af udnyttelsesplan og ophørsplan

1001. Rettighedshaveren skal opdatere og ændre udnyttelsesplanen og ophørsplanen i relevant omfang i forbindelse med væsentlige ændringer i udnyttelsesaktiviteterne eller aktiviteter i forbindelse dermed eller andre forhold af betydning for udnyttelsesplanen og/eller ophørsplanen eller deres gennemførelse, herunder for eksempel miljømæssige, samfundsmæssige eller økonomiske forhold. Rettighedshaveren skal også opdatere og ændre udnyttelsesplanen og ophørsplanen i relevant omfang i forbindelse med ændringer i den ene eller begge planer eller ændringer i tilladelsen eller denne godkendelse.

1002. Enhver ændring af udnyttelsesplanen og ophørsplanen skal foretages i en opdateret version af udnyttelsesplanen og ophørsplanen eller ved et tillæg til udnyttelsesplanen og ophørsplanen. Enhver ændring af udnyttelsesplanen og ophørsplanen skal sendes til Naalakkersuisut i den nævnte form og skal godkendes af Naalakkersuisut. Naalakkersuisut kan med 3 måneders varsel anmode rettighedshaveren om at sende en opdateret og ændret udnyttelsesplan og/eller ophørsplan til Naalakkersuisuts godkendelse. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere vilkår i forbindelse med godkendelsen af en opdateret og ændret udnyttelsesplan og ophørsplan.

§ 11. Betaling af afgifter og gebyrer, refusion af myndighedsomkostninger og rapportering derom med videre

[I den endelige godkendelse skal punkt 1105 kun indgå, hvis § 17 om sikkerhedsstillelse indgår i godkendelsen.]

1101. Rettighedshaveren skal betale afgifter og gebyrer og refundere omkostninger ved sagsbehandling og anden myndighedsbehandling til Naalakkersuisut i overensstemmelse med vilkårene derom i § 11 i tilladelsen.

1102. Til brug for opgørelsen og fastsættelsen af rettighedshaverens forpligtelse til at betale produktionsvederlag (royalty) skal rettighedshaveren for hvert kvartal og senest den 10. i den måned, der følger efter kvartalet, sende en kvartalsrapport til Naalakkersuisut. Kvartalsrapporten skal indeholde oplysninger om den udnyttede mængde af udnyttelsesressourcen i kvartalet, rettighedshaverens omsætning i kvartalet og produktionsvederlaget for kvartalet opgjort efter vilkårene derom i tilladelsen. Produktionsvederlaget efter tilladelsen skal for hvert kvartal og senest den 10. dag i den måned, der følger efter kvartalet, betales af rettighedshaveren til Naalakkersuisut.

1103. Rettighedshaveren skal for hvert år og senest [2] måneder efter den sidste dag i året sende en årsrapport til Naalakkersuisut med oplysninger om rettighedshaverens omsætning i året, den udnyttede mængde af udnyttelsesressourcen i året og produktionsvederlaget for året opgjort efter vilkårene derom i tilladelsen.

1104. Rettighedshaveren skal ved rapportering efter punkt 1102 og 1103 anvende blanketten til brug for rapportering om produktionsvederlag (royalty). Blanketten er et selvstændigt dokument og er bilag 2 til denne godkendelse.

1105. Naalakkersuisut kan blandt andet anvende rettighedshaverens sikkerhedsstillelse efter § 17 til dækning af rettighedshaverens manglende betaling af afgifter, gebyrer og/eller refusion af omkostninger ved sagsbehandling og anden myndighedsbehandling efter tilladelsen og denne godkendelse.

§ 12. Erstatningsansvar og forsikring

[I den endelige godkendelse skal punkt 1206 og 1207 kun indgå, hvis et skib eller et andet fartøj anvendes i forbindelse med rettighedshaverens udnyttelsesaktiviteter. Punkt 1206 og 1207 skal ikke indgå, hvis rettighedshaveren alene anvender et skib eller et andet fartøj til transport af de endelige produkter fra Grønland til et aftagerland eller transport af produktet i øvrigt. Punkterne skal således generelt kun indgå i godkendelsen, hvis tilladelsen er meddelt for et havområde eller for et havområde og et landområde.]

1201. Rettighedshaverens erstatningsansvar efter bestemmelserne derom i is- og vandloven og tilladelsen skal til enhver tid være dækket af en forsikring i et forsikringsselskab med et dækningsomfang og en dækningssum, som er godkendt af Naalakkersuisut. Se punkt 1203. Ved meddelelse af denne godkendelse har Naalakkersuisut godkendt, at forsikringens dækningssum til enhver tid skal være mindst DKK [beløb].
1202. Rettighedshaveren hæfter for enhver skade og ethvert tab omfattet af rettighedshaverens erstatningsansvar efter bestemmelserne derom i is- og vandloven og tilladelsen, selvom det samlede tab omfattet af erstatningsansvaret overstiger forsikringssummen eller ikke er dækket af forsikringen.
1203. Rettighedshaveren skal sende en kopi af forsikringspolice til Naalakkersuisut.
- [Forsikringens dækningsomfang og dækningssum skal være godkendt af Naalakkersuisut, inden meddelelsen af godkendelsen. Se punkt 1201.]
1204. Rettighedshaveren skal oplyse Naalakkersuisut om gældende forsikringer med angivelse af hovedvilkårene ved udgangen af hvert kalenderår eller ved Naalakkersuisuts anmodning derom. Naalakkersuisut kan kræve, at rettighedshaveren oplyser om og dokumenterer samtlige forsikringsvilkår.
1205. Naalakkersuisut kan til enhver tid kræve, at rettighedshaveren etablerer yderligere forsikringsdækning.

1206. Rettighedshaveren skal sikre de følgende forhold og opfylde og efterkomme de følgende vilkår med videre vedrørende skibe og andre fartøjer, som anvendes i forbindelse med en udnyttelsesaktivitet efter tilladelsen:

- (a) Skibe og fartøjer, som anvendes i forbindelse med en udnyttelsesaktivitet efter tilladelsen, skal i det grønlandske søterritorium og i det grønlandske kontinentalsokkelområde følge og overholde alle nationale og internationale regler, bestemmelser og aftaler vedrørende skibe og fartøjer involveret i international sejlads med en bruttotonnage på over 500, herunder IMO International Code for Ships Operating in Polar Waters.
- (b) Skibets eller fartøjets rederi skal tegne og opretholde en forsikringsdækning ("P & I forsikring" eller tilsvarende) for de skader og tab, som udspringer af eller opstår i forbindelse med driften og/eller anvendelsen af skibet eller fartøjet og/eller ved bjærgning og/eller fjernelse, tilintetgørelse og/eller nedbrydelse af skibet og fartøjet, dets udstyr og/eller last og/eller andre objekter, som har været ombord. Ansvarsforsikringsselskabet skal være medlem af den internationale gruppe af P & I klubber ("The International Group of P & I Clubs"), medmindre Naalakkersuisut godkender en fravigelse af dette krav. Forsikringsdækningen skal være på sædvanlige og fuldstændige vilkår.
- (c) Rederen eller operatøren af skibet eller fartøjet skal have et gyldigt certifikat eller tilsvarende dokumentation, der godtgør etableringen og opretholdelsen af den oven for nævnte ansvarsforsikring ("P & I forsikring" eller tilsvarende).

1207. Rettighedshaveren er erstatningsansvarlig for skader eller tab, som udspringer af eller opstår i forbindelse med, at 1 eller flere af de ovenfor nævnte vilkår ikke er opfyldt og efterkommet.

§ 13. Rettighedshaverens aktiviteter efter tilladelsen

1301. Enhver aktivitet omfattet af tilladelsen og aktiviteter i forbindelse dermed skal udføres i overensstemmelse med is- og vandloven, anden relevant lovgivning og bestemmelser fastsat i medfør deraf, tilladelsen, denne godkendelse og påbud meddelt af Naalakkersuisut. Det omfatter blandt andet Landstingslov nr. 29 af 18. december 2003 om

naturbeskyttelse (naturbeskyttelsesloven) og Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet (miljøbeskyttelsesloven) med senere ændringer og bekendtgørelser fastsat efter de 2 love.

1302. Rettighedshaveren skal sikre, at aktiviteter omfattet af tilladelsen og aktiviteter i forbindelse dermed udføres forsvarligt og hensigtsmæssigt i forhold til alle relevante forhold, herunder blandt andet tekniske forhold og vandkvalitetsmæssige forhold, og under hensyntagen til sikkerhed, sundhed, miljø, ressourceudnyttelse og samfundsmæssig bæredygtighed.
1303. Rettighedshaveren skal træffe alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at en aktivitet omfattet af tilladelsen og aktiviteter i forbindelse dermed ikke medfører risiko for skade på personer eller andre parters ejendom. Rettighedshaveren skal endvidere træffe alle fornødne foranstaltninger for i videst muligt omfang at begrænse risikoen for forurening eller anden negativ påvirkning af miljø, klima og natur både i og uden for tilladelsesområdet.
1304. Hvis Naalakkersuisut vurderer, at en aktivitet omfattet af tilladelsen eller en aktivitet i forbindelse dermed udgør en risiko for skade på personer eller andre parters ejendom eller risiko for forurening eller anden negativ påvirkning af miljø, klima eller natur, kan Naalakkersuisut meddele påbud om, at rettighedshaveren skal udføre aktiviteten på en anden og mere hensigtsmæssig måde eller ophøre med at udføre aktiviteten inden for en af Naalakkersuisut fastsat passende frist. Naalakkersuisut kan endvidere meddele påbud om, at rettighedshaveren skal indstille aktiviteterne efter tilladelsen eller aktiviteterne i forbindelse dermed helt eller delvist, indtil rettighedshaveren har ændret udførelsen af aktiviteterne i overensstemmelse med Naalakkersuisuts påbud. Meddelelse af sådanne påbud medfører ikke en ret for rettighedshaveren til erstatning eller andre krav eller beføjelser over for Naalakkersuisut eller til fritagelse fra eller reduktion af afgifter eller gebyrer med videre efter § 11.

§ 14. Rapportering

[I den endelige godkendelse skal punkt 1404 kun indgå, hvis § 17 om sikkerhedsstillelse indgår i godkendelsen.]

-
1401. Rettighedshaveren skal hvert år sende en rapport til Naalakkersuisut om aktiviteter omfattet af tilladelsen og resultater i det forløbne år i overensstemmelse med vilkårene derom i tilladelsen. Rettighedshaveren skal ved rapporteringen anvende blanketten til brug for rapportering om aktiviteter omfattet af tilladelsen og resultater i det forløbne år. Blanketten til brug for den årlige rapportering er et selvstændigt dokument og er bilag 3 til denne godkendelse.
1402. Al rapportering skal ske efter de til enhver tid gældende bestemmelser derom. Ved meddelelsen af denne godkendelse findes de gældende bestemmelser i tilladelsen og Selvstyrets bekendtgørelse nr. [...] af [dag]. [måned] 2018 om sagsbehandling og anden myndighedsbehandling vedrørende aktiviteter omfattet af is- og vandloven og refusion af udgifter ved sagsbehandling og anden myndighedsbehandling efter is- og vandloven.
1403. Rettighedshaverens rapport skal blandt andet indeholde årsregnskab, driftsjournal efter punkt 606, oplysninger om og dokumentation for sporing af produktet efter § 9 og blanketten om rapportering om produktionsvederlag (royalty). Rapporten skal desuden indeholde oplysninger om og dokumentation for, hvor stor en del af udnyttelsesressourcen der er udnyttet i det forløbne år.
1404. Rapporten skal også indeholde oplysninger om og dokumentation for de hensatte og deponerede beløb efter § 17.
1405. Naalakkersuisut kan til enhver tid anmode rettighedshaveren om at indsende yderligere oplysninger, dokumentation, data og rapporter med videre, i det omfang det efter Naalakkersuisuts vurdering er relevant.
1406. Al rapportering skal ske på engelsk eller dansk.
1407. Al rapportering skal sendes til Naalakkersuisut som fysisk post og med et usb-stik med elektronisk kopi af rapporteringsdokumenterne eller som elektronisk post (email).
1408. Alle udgifter ved udarbejdelse og indsendelse af rapporter med videre afholdes af rettighedshaveren.

§ 15. Tilbagekaldelse af godkendelsen

1501. Naalakkersuisut kan tilbagekalde denne godkendelse i overensstemmelse med vilkårene i § 23 i tilladelsen.
1502. Ved tilbagekaldelse af denne godkendelse består rettighedshaverens forpligtelser efter § 16.

§ 16. Løbende oprydning med videre og oprydning ved aktiviteterens ophør

1601. Rettighedshaveren skal løbende foretage oprydning efter aktiviteter omfattet af tilladelsen, herunder løbende foretage udbedring af skader på terræn og vegetation som følge af aktiviteter omfattet af tilladelsen.
1602. Ophør af tilladelsen og/eller denne godkendelse fritager ikke rettighedshaveren for opfyldelse af de forpligtelser, der følger af is- og vandloven, anden relevant lovgivning og bestemmelser fastsat i medfør deraf, tilladelsen, denne godkendelse og påbud meddelt af Naalakkersuisut.
1603. Ved ophør af aktiviteter efter tilladelsen skal rettighedshaveren gøre og sikre det følgende:
- (a) Rettighedshaveren skal fjerne alle bygninger og anlæg med videre inden for og uden for tilladelsesområdet, som er blevet etableret i forbindelse med aktiviteter efter tilladelsen, medmindre efterladelse af disse bygninger og anlæg med videre er godkendt af Naalakkersuisut ved denne godkendelse, se punkt 1605, og/eller i en anden skriftlig godkendelse.
 - (b) Rettighedshaveren skal foretage endelig og fuld oprydning og udbedring af skader og negative virkninger i de berørte områder. Oprydningen og udbedringen skal godkendes af Naalakkersuisut.
 - (c) Rettighedshaveren skal foretage efterfølgende overvågning (monitering) i de berørte områder i en passende tidsperiode. Naalakkersuisut kan træffe afgørelse derom og fastsætte vilkår derfor.
 - (d) Rettighedshaveren skal foretage andre aktiviteter, som Naalakkersuisut finder relevante i forbindelse med aktiviteterens ophør, herunder også efter aktiviteterens ophør. Naalakkersuisut kan træffe afgørelse derom og fastsætte vilkår derfor.

1604. Hvis bygninger og anlæg med videre har udtjent deres formål, inden tilladelsen ophører, skal aktiviteterne efter punkt 1603(a)-1603(d) udføres for de nævnte bygninger og anlæg med videre og de berørte områder umiddelbart efter ophør af brug. De ovenfor nævnte aktiviteter skal udføres i overensstemmelse med vilkårene i tilladelsen og denne godkendelse.

1605. [Hvis nogle bygninger og/eller anlæg med videre ikke skal fjernes, skal denne del af vilkåret anvendes. Hvis alle bygninger og anlæg med videre skal fjernes, skal denne del af vilkåret slettes.] Følgende bygninger og anlæg med videre, som skal etableres eller er etableret i forbindelse med aktiviteter omfattet af tilladelsen, skal ikke fjernes efter ophør af aktiviteterne:

- [Angiv bygning eller anlæg, som ikke skal fjernes]

- [Angiv bygning eller anlæg, som ikke skal fjernes]

[Hvis alle bygninger og anlæg med videre skal fjernes, skal denne del af vilkåret anvendes. Hvis nogle bygninger og/eller anlæg med videre ikke skal fjernes, skal denne del af vilkåret slettes.] Alle bygninger og anlæg med videre, som skal etableres eller er etableret i forbindelse med aktiviteter omfattet af tilladelsen, skal fjernes efter ophør af aktiviteterne.

1606. Hvis rettighedshaveren ikke opfylder forpligtelserne efter § 16, kan Naalakkersuisut meddele påbud om, at rettighedshaveren skal opfylde forpligtelserne inden for en af Naalakkersuisut fastsat passende frist. Hvis rettighedshaveren ikke efterkommer påbuddet, kan Naalakkersuisut lade relevante aktiviteter og foranstaltninger gennemføre for rettighedshaverens regning og risiko med henblik på at opfylde de forpligtelser, som rettighedshaveren ikke har opfyldt. Medfører gennemførelsen af sådanne aktiviteter og foranstaltninger et erstatningskrav fra en tredjepart mod Grønlands Selvstyre, skal rettighedshaveren forsvare Grønlands Selvstyre mod erstatningskravet og friholde Grønlands Selvstyre for ethvert erstatningsansvar for skader eller tab.

§ 17. Sikkerhedsstillelse

[I den endelige godkendelse kan § 17 indgå, hvis Naalakkersuisut træffer afgørelse derom. Hvis der ikke træffes afgørelse derom, skal vilkårene vedrørende sikkerhedsstillelse fastsat i dette afsnit

fjernes. Hvis afsnittet fjernes, skal indholdsfortegnelsen og relevante henvisninger opdateres (begge dele er automatiske).]

1701. Rettighedshaveren skal stille og opretholde en af Naalakkersuisut fastsat passende sikkerhed for opfyldelse af sine forpligtelser efter is- og vandloven, bestemmelser fastsat efter is- og vandloven, tilladelsen og denne godkendelse, herunder blandt andet for udgifter i forbindelse med udførelsen af aktiviteterne efter § 16.
1702. Sikkerheden efter punkt 1701 skal til enhver tid være stillet og opretholdt på en måde og på vilkår og med et beløb, som er godkendt af Naalakkersuisut. Ved meddelelsen af denne godkendelse har Naalakkersuisut godkendt, at sikkerheden til enhver tid skal være mindst DKK [beløb].
1703. Sikkerheden efter punkt 1701 og 1702 skal stilles og opretholdes [ved deponering af et deponeringsbeløb på DKK [beløb] på en deponeringskonto i en grønlandsk eller dansk bank godkendt af Naalakkersuisut og på vilkår fastsat eller godkendt af Naalakkersuisut, som en bankgaranti på DKK [beløb] fra en grønlandsk eller dansk bank godkendt af Naalakkersuisut og på vilkår fastsat eller godkendt af Naalakkersuisut, eller som en moderselskabsgaranti fra et selskab, der opfylder Naalakkersuisuts krav til finansiel kapacitet, soliditet og kreditvurdering, på DKK [beløb] og på vilkår fastsat eller godkendt af Naalakkersuisut. [Deponeringsbeløbet skal indsættes på deponeringskontoen i [banks navn og adresse] med følgende registreringsnummer og kontonummer: [registreringsnummer] [kontonummer].]
1704. [Ved deponering:] Det deponerede beløb tilhører rettighedshaveren og kan kun anvendes af Naalakkersuisut til opfyldelse af rettighedshaverens forpligtelser efter is- og vandloven, bestemmelser fastsat efter is- og vandloven, tilladelsen og denne godkendelse, herunder til dækning af omkostningerne ved oprydning og udbedring af skader med videre efter § 16. Det deponerede beløb udbetales til Naalakkersuisut efter Naalakkersuisuts anfordring derom.
1705. Hvis omkostningerne i forbindelse med Naalakkersuisuts opfyldelse af rettighedshaverens forpligtelser overstiger det deponerede beløb, skal de resterende omkostninger til dækning af opfyldelse af rettighedshaverens forpligtelser betales af rettighedshaveren.

1706. Rettighedshaveren skal sende oplysninger om og dokumentation for sikkerhedsstillelsen til Naalakkersuisut, inden aktiviteterne efter tilladelsen eller denne godkendelse påbegyndes.
1707. Som led i rapporteringen efter § 14 skal rettighedshaveren hvert år sende en opgørelse over det deponerede beløb til Naalakkersuisut. Opgørelsen skal godkendes af Naalakkersuisut.
1708. Naalakkersuisut kan til enhver tid træffe afgørelse om, at rettighedshaveren skal stille yderligere og/eller anden sikkerhed, i det omfang det er relevant.

§ 18. Oversættelser

1801. Denne godkendelse er udarbejdet på [engelsk/dansk]. Oversættelser heraf har ingen gyldighed.

Naalakkersuisut

[navn]

Naalakkersuisoq for Erhverv og Energi

Sted for underskrift: [sted]

Dato for underskrift: [dato]

Bilag 1 - Primærproducentgodkendelse og levnedsmiddelgodkendelse

Det følger af § 3 i Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 21 af 27. juli 1998 om levnedsmiddelvirksomheder, at virksomheder, der erhvervsmæssigt tilvirker, opbevarer, transporterer eller forhandler levnedsmidler, skal være godkendt af Naalakkersuisut. For at opnå godkendelse skal virksomheden opfylde kravene i den nævnte bekendtgørelse.

Det følger endvidere af § 10 i landstingsforordning nr. 17 af 28. oktober 1993 om kontrol med levnedsmidler og zoonoser (med senere ændringer), at virksomheder, der erhvervsmæssigt ønsker at tilvirke, opbevare, transportere eller forhandle levnedsmidler, ikke må påbegynde levnedsmiddelaktiviteterne uden tilladelse dertil.

Udnyttelse af is og vand er generelt omfattet af reglerne om primærproduktion. Primærproduktion vedrører generelt udnyttelse (indvinding) af naturligt mineralvand, kildevand og vand, som indvindes med henblik på markedsføring af indpakket drikkevand med videre.

Ansøgningsskemaet til godkendelse som primærproducent kan findes på den følgende internetside:
<https://www.businessingreenland.gl/da/Fiskeri,-Fangst-og-Landbrug/Veterinaer-og-foadevarevirksomhed/Foadevarevirksomhed/Primaerproducent>

Produktionen og behandlingen af is og vand til konsum, herunder drikkebrug med videre, er derudover omfattet reglerne om levnedsmiddelvirksomhed.

Rettighedshaveren skal således også godkendes som levnedsmiddelvirksomhed af Veterinær- og Fødevarermyndigheden i Grønland inden meddelelsen af godkendelsen.

Ansøgningsskemaet til godkendelse som fødevarer virksomhed kan findes på den følgende internetside:
<https://www.businessingreenland.gl/da/Fiskeri,-Fangst-og-Landbrug/Veterinaer-og-foadevarevirksomhed/Foadevarevirksomhed/Foadevarevirksomhed>

Bilag 2 - Blanket til rapportering om produktionsvederlag (royalty)

[Bilag 2 er et selvstændigt dokument.]

Bilag 3 - Blanket til årlig rapportering

Rettighedshaveren skal udfylde boks 1-4

Boks 1	Tilladelse
Tilladelsesnummer	Tilladelse nr. 20[...]/[...]

Boks 2	Rettighedshaveren
Rettighedshaver	[Indsæt det fulde navn på rettighedshaverselskabet]
Adresse	[Indsæt den registrerede adresse for rettighedshaveren]
Kontaktperson	[Indsæt navnet på kontaktpersonen for rettighedshaveren]
Telefonnummer	[Indsæt rettighedshaverens telefonnummer og eventuelt telefonnummer til kontaktpersonen]
Emailadresse	[Indsæt kontaktpersonens emailadresse]

Boks 3	Rapportering om aktiviteter omfattet af tilladelsen
Rapportering om aktiviteter omfattet af tilladelsen	[Indsæt rapportering om aktiviteter omfattet af tilladelsen.]

Boks 4	Rapportering om resultater i det forløbne år
Rapportering om resultater i det forløbne år	[Indsæt rapportering om resultater i det forløbne år.]